

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25521504  |  |  |   |  |  |  |   |   |   |
|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| DE  | EN   | FR   | IT  | NL   | ES   | CZ   | HR  | SI  | HU  |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.  | Installations should only be carried out by qualified specialists.   | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.   | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.  | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.   | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.  | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.  | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.   | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.   | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.   |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.   | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.   | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.  | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.   | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.  | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.   | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.  | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.  | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.  | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.   |
| Achten Sie darauf, dass Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Nähe von Wasser lassen, insbesondere in Badewannen, Planschbecken oder anderen Wasserquellen.           | Make sure that children are never left unattended near water, especially in bathtubs, wading pools or other water sources.           | Assurez-vous de ne jamais laisser les enfants sans surveillance près de l'eau, en particulier dans les baignoires, les pataugeoires ou d'autres sources d'eau.                           | Assicurati di non lasciare mai i bambini incustoditi vicino all'acqua, soprattutto nelle vasche da bagno, nelle piscine per bambini o in altre fonti d'acqua. | Zorg ervoor dat u kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van water achterlaat, vooral niet in badkuipen, pierenbadjes of andere waterbronnen.                  | Asegúrese de nunca dejar a los niños solos cerca del agua, especialmente en bañeras, piscinas para niños u otras fuentes de agua.                            | Nikdy nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti vody, zejména ve vaně, brouzdališti nebo jiných vodních zdrojích.   | Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini vode, osobito u kadama, bazenima ili drugim izvorima vode.                              | Pazite, da otrok nikoli ne puščate brez nadzora v bližini vode, zlasti v kopalnih kadeh, bazenih ali drugih vodnih virih.                           | Ügyeljen arra, hogy soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül víz közelében, különösen fürdőkádban, pancsolómedencében vagy más vízforrásban.         |
| Verwenden Sie rutschfeste Unterlagen oder Matten in Badewannen und Duschen, um das Risiko von Stürzen zu reduzieren.  | Use non-slip pads or mats in bathtubs and showers to reduce the risk of falls.   | Utilisez des patins ou des tapis antidérapants dans les baignoires et les douches pour réduire le risque de chute.   | Utilizzare cuscinetti o tappetini antiscivolo nelle vasche da bagno e nelle docce per ridurre il rischio di cadute.   | Gebruik antislipkussentjes of matten in badkuipen en douches om het risico op vallen te verminderen.   | Utilice almohadillas o tapetes antideslizantes en bañeras y duchas para reducir el riesgo de caídas.   | Používejte protiskluzové podložky nebo podložky do van a sprch, abyste snížili riziko pádu.  | Koristite jastučice ili prostirke protiv klizanja u kadama i tuševima kako biste smanjili rizik od padova.                                | V kopalnih kadeh in tuših uporabljajte nedrseče podloge ali preproge, da zmanjšate tveganje padcev.   | Használjon csúszásmentes párnát vagy szőnyeget a kádban és zuhanyzóban, hogy csökkentse az esés kockázatát.   |
| Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte wie Föhn oder Rasierer nicht in der Nähe von Wasserquellen verwendet werden, um Stromschläge zu vermeiden.                | Make sure that electrical appliances such as hair dryers or shavers are not used near water sources to avoid electric shock.         | Assurez-vous que les appareils électriques tels que les sèche-cheveux ou les rasoirs ne sont pas utilisés à proximité de sources d'eau pour éviter les chocs électriques.                | Assicurarsi che dispositivi elettrici come asciugacapelli o rasoii non vengano utilizzati vicino a fonti d'acqua per evitare scosse elettriche.               | Zorg ervoor dat elektrische apparaten zoals haardrogers of scheerapparaten niet in de buurt van waterbronnen worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen. | Asegúrese de que no se utilicen dispositivos eléctricos como secadores de pelo o afeitadoras cerca de fuentes de agua para evitar descargas eléctricas.      | Ujistěte se, že v blízkosti vodních zdrojů nejsou používána elektrická zařízení, jako jsou vysoušeče vlasů nebo holicí strojky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Pazite da se električni uređaji poput sušila za kosu ili brijača ne koriste u blizini izvora vode kako biste izbjegli strujni udar.       | Prepričajte se, da električnih naprav, kot so sušilniki za lase ali britvice, ne uporabljate v bližini vodnih virov, da preprečite električni udar. | Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon elektromos eszközöket, például hajszárítót vagy borotvát vízforrások közelében.                            |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur des Badewasser, um Verbrennungen zu vermeiden, insbesondere bei Kindern und älteren Menschen.                                | Check the temperature of the bath water regularly to avoid burns, especially for children and the elderly.                           | Vérifiez régulièrement la température de l'eau du bain pour éviter les brûlures, notamment chez les enfants et les personnes âgées.  | Controllare regolarmente la temperatura dell'acqua del bagno per evitare scottature, soprattutto per bambini e anziani.                                       | Controleer regelmatig de temperatuur van het badwater om brandwonden te voorkomen, vooral bij kinderen en ouderen.   | Compruebe periódicamente la temperatura del agua del baño para evitar quemaduras, especialmente en niños y ancianos.   | Pravidelně kontrolujte teplotu vody ve vaně, aby nedošlo k popálení, zejména u dětí a starších osob.   | Redovito provjeravajte temperaturu vode za kupanje kako biste izbjegli opekline, osobito kod djece i starijih osoba.                      | Redno preverjajte temperaturo kopalne vode, da preprečite opekline, zlasti pri otrocih in starejših.  | Az égési sérülések elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a fürdővíz hőmérsékletét, különösen gyermekek és idősek esetében.                        |
| Sichern Sie Möbel und andere Gegenstände im Badezimmer, um das Risiko von Unfällen durch Umstürzen zu reduzieren.   | Secure furniture and other items in the bathroom to reduce the risk of accidents caused by tipping over.                             | Sécurisez les meubles et autres objets dans la salle de bain pour réduire le risque d'accident de renversement.  | Fissare i mobili e altri oggetti nel bagno per ridurre il rischio di ribaltamento.  | Zet meubels en andere voorwerpen in de badkamer vast om het risico op kantelgevallen te verminderen.   | Asegure los muebles y otros artículos del baño para reducir el riesgo de accidentes por vuelco.  | Zajistěte nábytek a další předměty v koupelně, abyste snížili riziko nehody při převrácení.  | Osigurajte namještaj i druge predmete u kupaonici kako biste smanjili rizik od nesreća s prevrtanjem.                                     | Zavarujte pohištvo in druge predmete v kopalnici, da zmanjšate tveganje prevrnitve.   | Rögzítse a bútorokat és egyéb tárgyakat a fürdőszobában, hogy csökkentse a felborulási balesetek kockázatát.  |
| Informieren Sie sich über Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Verbrennungen, Stürzen oder anderen Unfällen im Badezimmer und halten Sie entsprechende Notfallausrüstung bereit. | Learn about first aid measures for burns, falls or other accidents in the bathroom and have appropriate emergency equipment on hand. | Renseignez-vous sur les procédures de premiers secours en cas de brûlures, de chutes ou d'autres accidents dans les toilettes et ayez à portée de main l'équipement d'urgence approprié. | Scopri le procedure di primo soccorso in caso di ustioni, cadute o altri incidenti in bagno e tieni a portata di mano le attrezzature di emergenza adeguate.  | Leer meer over de eerstehulpprocedures bij brandwonden, vallen of andere ongelukken in de badkamer en zorg ervoor dat u de juiste nooduitrusting bij de hand hebt. | Conozca los procedimientos de primeros auxilios en caso de quemaduras, caídas u otros accidentes en el baño y tenga a mano el equipo de emergencia adecuado. | Seznamte se s postupy první pomoci při popáleninách, pádech nebo jiných nehodách v koupelně a mějte po ruce vhodné nouzové vybavení.                                     | Naučite o mjerama prve pomoći za opekline, padove ili druge nezgode u kupaonici i imajte pri ruci odgovarajuću opremu za hitne slučajeve. | Poučite se o postopkih prve pomoči pri opeklinah, padcih ali drugih nesrečah v kopalnici in imejte pri roki ustrezno opremo za nujne primere.       | Ismerje meg az elsősegélynyújtási eljárásokat égési sérülések, esések vagy más fürdőszobai balesetek esetén, és rendelkezzen vészhelyzeti felszereléssel. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25521504               |   |   |   |   |  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|--|---|---|---|---|
| DE   | EN  | FR  | IT  | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU  |
| "Stellen Sie sicher, dass der Badhocker auf einer stabilen und ebenen Fläche steht."               | "Make sure the bathroom stool is on a stable and level surface."          | "Assurez-vous que le tabouret de la salle de bain se trouve sur une surface stable et plane."   | "Assicurati che lo sgabello del bagno sia su una superficie stabile e piana."                           | "Zorg ervoor dat de badkamerkruk op een stabiele en vlakke ondergrond staat."                         | "Asegúrese de que el taburete del baño esté sobre una superficie estable y plana".             | "Ujistěte se, že koupelnová stolička je na stabilním a rovném povrchu."             | "Provjerite je li kupaonski stolac na stabilnoj i ravnoj površini."                           | "Provjerite je li kupaonski stolac na stabilnoj i ravnoj površini."                           | "Győződjön meg arról, hogy a fürdőszobai zsámoly stabil és sima felületen van."                 |
| "Stellen Sie sicher, dass der Hocker ordnungsgemäß montiert ist, bevor Sie ihn benutzen."          | "Make sure the stool is properly assembled before using it."              | "Assurez-vous que le tabouret est correctement assemblé avant de l'utiliser."                   | "Assicurarsi che lo sgabello sia assemblato correttamente prima di utilizzarlo."                        | "Zorg ervoor dat de kruk goed is gemonteerd voordat u hem gebruikt."                                  | "Asegúrese de que el taburete esté correctamente ensamblado antes de usarlo".                  | "Před použitím se ujistěte, že je stolička správně sestavena."                      | "Uvjerite se da je stolica pravilno sastavljena prije upotrebe."                              | "Uvjerite se da je stolica pravilno sastavljena prije upotrebe."                              | "Használat előtt győződjön meg arról, hogy a zsámoly megfelelően össze van szerelve."           |
| "Vermeiden Sie die Nutzung des Hockers auf nassen Oberflächen, um die Rutschgefahr zu minimieren." | "Avoid using the stool on wet surfaces to minimize the risk of slipping." | "Évitez d'utiliser le tabouret sur des surfaces mouillées pour minimiser le risque de glisser." | "Evitare di utilizzare lo sgabello su superfici bagnate per ridurre al minimo il rischio di scivolare." | "Vermijd het gebruik van de kruk op natte oppervlakken om het risico op uitglijden te minimaliseren." | "Evite utilizar el taburete sobre superficies mojadas para minimizar el riesgo de resbalones". | "Nepoužívejte stoličku na mokrém povrchu, abyste minimalizovali riziko uklouznutí." | "Izbjegavajte korištenje stolice na mokrim površinama kako biste smanjili rizik od klizanja." | "Izbjegavajte korištenje stolice na mokrim površinama kako biste smanjili rizik od klizanja." | "Kerülje a széklet nedves felületen való használatát, hogy minimalizálja a csúszás kockázatát." |
| "Benutzen Sie den Hocker nicht als Steighilfe oder Tritthocker."                                   | "Do not use the stool as a climbing aid or step stool."                   | "N'utilisez pas le tabouret comme aide à l'escalade ou comme escabeau."                         | "Non utilizzare lo sgabello come ausilio per arrampicarsi o come sgabello."                             | "Gebruik de kruk niet als klimhulpmiddel of opstapje."  | "No utilice el taburete como ayuda para subir o como taburete".                                | "Nepoužívejte stoličku jako pomůcku pro lezení nebo schůdky."                       | "Nemojte koristiti stolicu kao pomoć pri penjanju ili kao pomoćnu stolicu."                   | "Nemojte koristiti stolicu kao pomoć pri penjanju ili kao pomoćnu stolicu."                   | "Ne használja a zsámolyt mászási segédeszközként vagy zsámolyként."                             |